

S

N

DK

FI

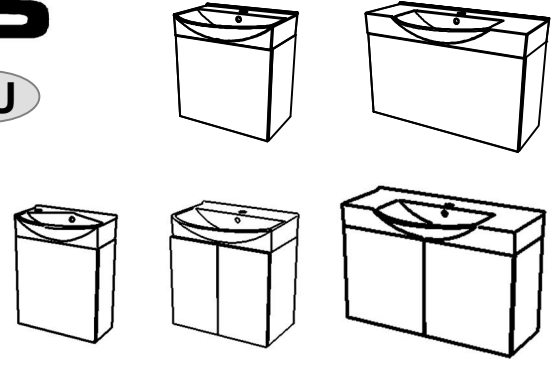
GB

RU



Easy

45 / 55 / 90



S

OBS! Skruvar att fästa möbelen i väggen medföljer ej. Tänk på att skruvarna du väljer ska vara avsedda för väggen de ska fästa i, samt ha tillräcklig bärkraft. Är du osäker kontakta din lokala fackhandel.

N

OBS! Skruer til å feste møbelet/objektet til veggen med følger ikke med. Pass på at du velger skruer som er beregnet på det materialet de skal festes i, samt at de har tilstrekkelig bærekraft. Kontakt din lokale faghandel dersom du er i tvil.

DK

OBS! Skruer til at skruer møblet fast i væggen medfølger ikke. Husk på at skrueerne du vælger skal være beregnet til væggen de skal skrues fast i, samt ha tilstrækkelig bærekraft. Er du usikker, kontakt da din lokale fagmand.

FI

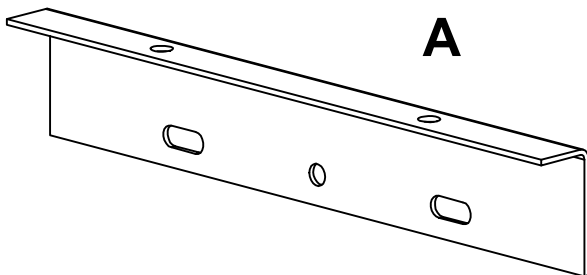
HUOM! Seinäkiinnitysruuvit eivät sisälly toimitukseen. Huomioithan, että valitsemiesi ruuvien ja kiinnikkeiden täytyy olla yhteensopivat seinämateriaalin kanssa ja olla tarpeeksi kantavat. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

GB

NOTE! Screws to fix the furniture to the wall are not included. Choose screws and fittings that are specially suited to the material in your wall and have sufficient holding power. If you are uncertain, contact your local specialised retailer

RU

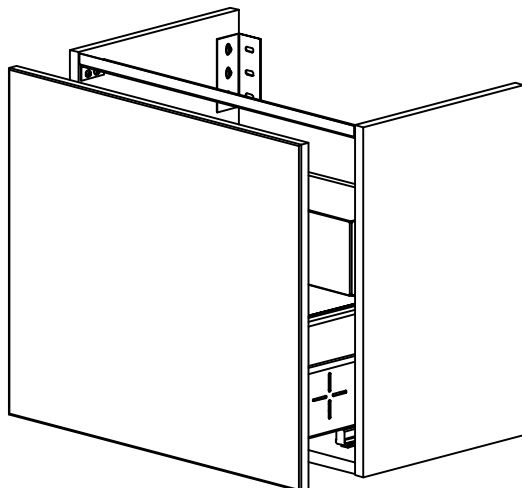
ВНИМ! Болты для настенного крепежа не включены в поставку. Обратите внимание, что выбранные вами болты будут совместимы с материалом стены и имеют достаточную несущую способность. Если вы не уверены в этом, свяжитесь со специалистом.



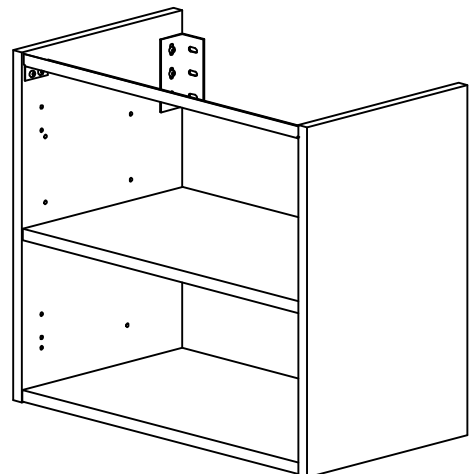
A

45: H290711000
55: H290086201
90: H290884500

B

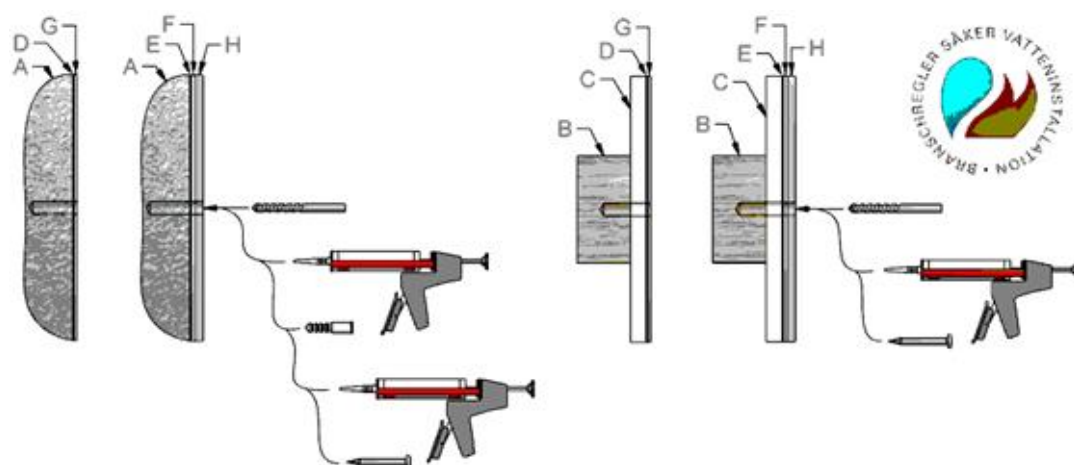


**Alt.
Vaiht.
Bap.**

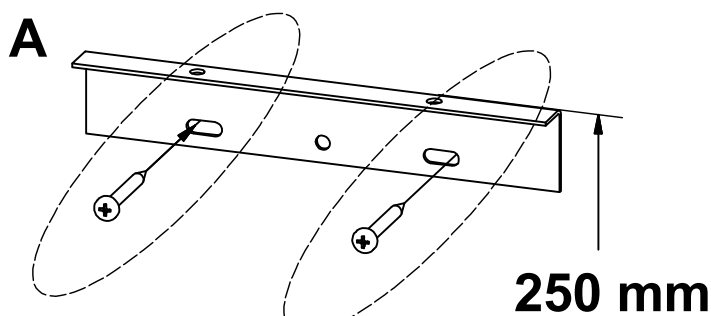


- S** OBS: Tänk på att när NI penetrerar en fuktspärr bör erforderlig tätningsmassa användas. Beroende av väggmaterial, skall metoden för väggmontering anpassas (Ev. förborring, plugg etc.). Tala med Er återförsäljare. Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Leverantören garanterar produktens funktion om branschreglerna och produktens monteringsanvisning följs.
- N** OBS: Tenk på at når du penetrerer en fuktspærre bør riktig tetningsmasse anvendes. Fremgangsmåten for montering på vegg (boring av hull, bruk av festepluggar etc.), må tilpasses veggens konstruksjon. Kontakt din forhandler for nærmere opplysninger.
- DK** OBS: Husk på, at når men gennembryder en fugtspærre, skal nødvendig tætningsmasse anvendes. Afhængig af vægmaterialet skal metoden til væggmontering tilpasses denne (evt. forboring, rawplugs el. lign.). Hvis du er i tvivl, så henvend dig til din forhandler.
- FI** HUOM: Jos etulevyn pinnan kosteussuojaus rikotaan, on kohta tiivistettävä tarvittavalla massalla. Kiinnitykseen käytettävät kiinnikkeet ja menetelmät vaihtelevat seinämateriaalista riippuen (poraus, tulpat ym.). Lisätietoja saatte jälleenmyyjältäänne.
- GB** Please note: When drilling into the wall/floor, please insure that you do not damage the damp proof course. The method of wall mounting must be suited to the material of the wall (preboring, plugs etc.).
- RU** ВНИМ: Если водяная изоляция панели повреждена, ее следует восстановить покрыв нужной массой. В зависимости от того, из какого материала изготовлена несущая стена, при монтаже применяются различные способы (сверление, дюбеля). Дополнительные сведения Вы можете получить у продавца.

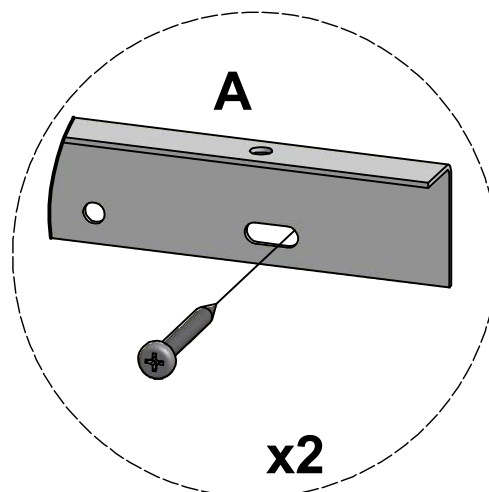
1



	S	N	DK	FI	GB	RU
A	Betong	Betong	Beton	Betoni	Solid Wall	Бетон
B	Träregel	Spikerslag	Træ	Koolaus	Wooden Stud	Деревянный брус
C	Väggskiva	Veggplate	Vægplade	Seinälevy	Plasterboard	Стеновая плита
D	Lim	Lim	Lim	Liima	Adhesive	Клей
E	Tatskikt	Fuktsperre	Tætning	Vesieristys	Tanking	Водяная изоляция
F	Kakellim	Flislim	Fliselim	Kaakeliliima	Tile Adhesive	Клей для кафеля
G	Plastmatta	Baderomstapet	Plastoverflade	Muovimatto (ei Suomessa)	Vinyl wall / floor covering	Пластиковое покрытие
H	Kakel	Flis	Fliser	Kaakeli	Tiles	Кафель

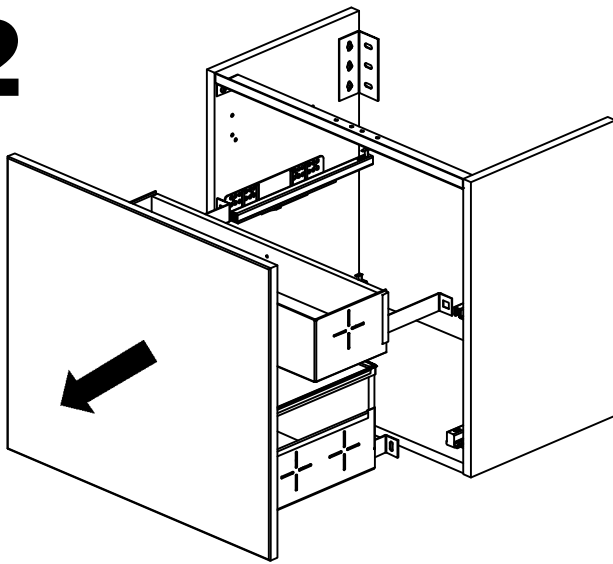


250 mm



x2

2



S För att ta loss lådan, tryck in handtagen och drag.

N For å løsne skuffen, trykk inn håndtak, løft og trekk.

DK For at tage skuffen af, tryk håndtaget ind, løft og træk

FI Laatikko irrotetaan seuraavasti: työnnä kahva sisään, nosta ja vedä pois.

GB To remove the drawer, depress the handle, lift and then pull out.

RU Выдвижной ящик снимается следующим образом: толкните ручку внутрь, приподнимите и вытащите ящик наружу.

S För att justera lådan i höjddled, vrid den blå ratten.

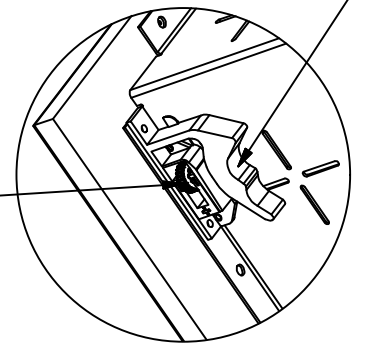
N For å justere skuffen opp eller ned, dreii det blå rattet.

DK For at justere skuffen i højden, drej den blå knap.

FI Laatikkoa säädetään korkeussuunnassa sinistä rengasta kääntämällä.

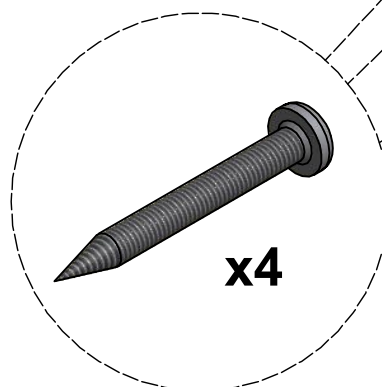
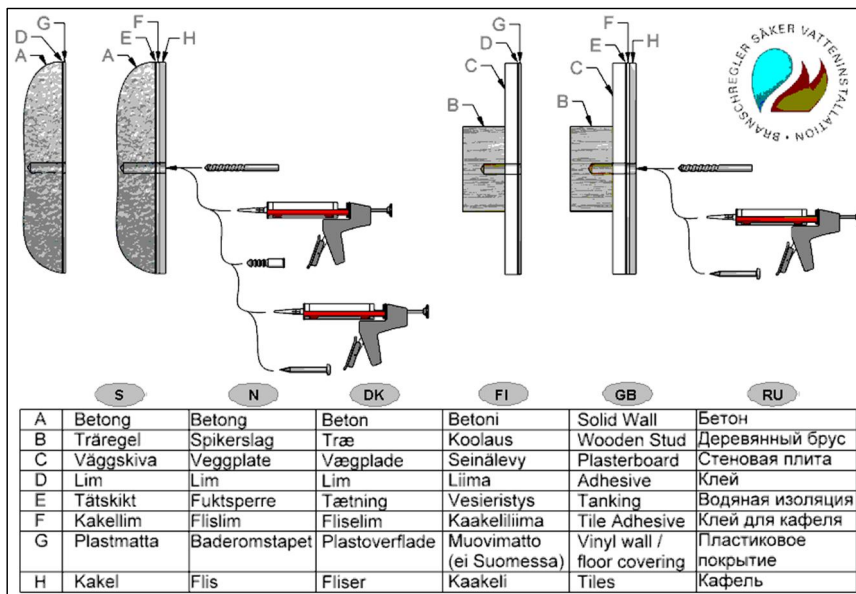
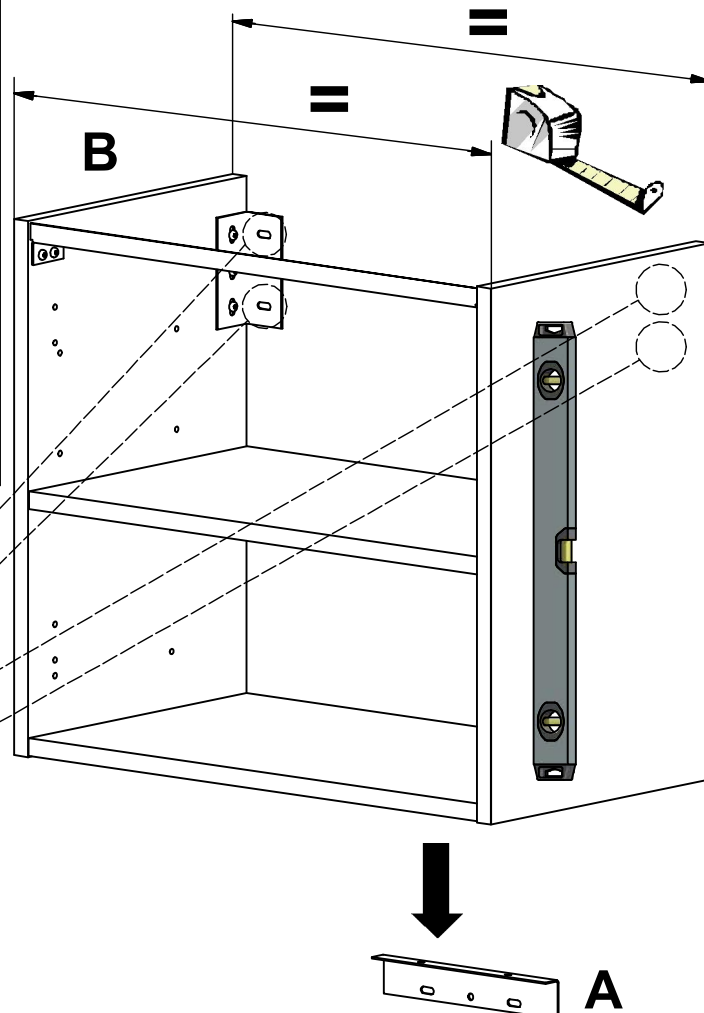
GB To adjust the height of drawer, turn the blue adjusting wheel.

RU Выдвижной ящик регулируется по высоте вращением синего кольца.

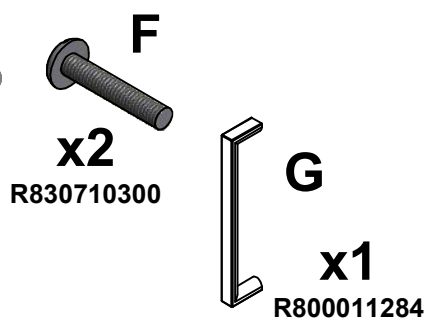


3

OBS!
HUOM!
PLEASE NOTE!
ВНИМ!



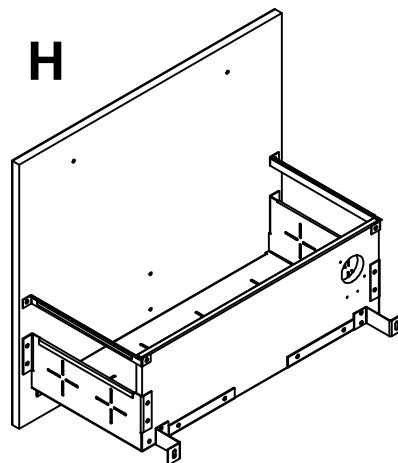
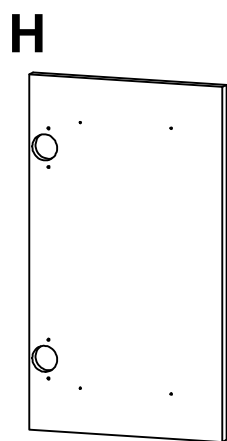
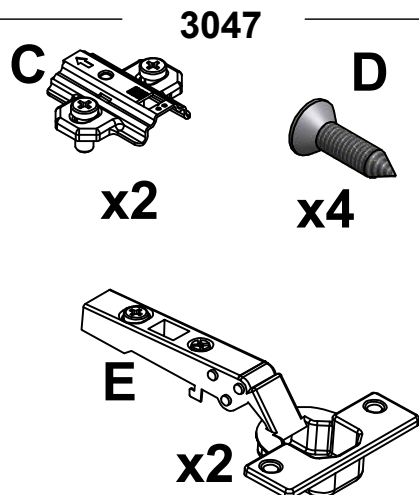
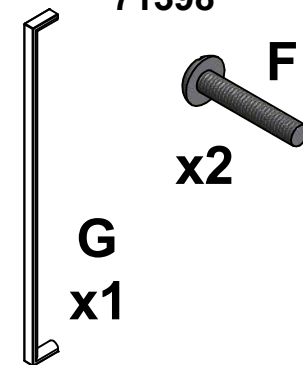
71394



Easy 45: x1
Easy 55: x2
Easy 90: x2

Easy 55: x1
Easy 90: x1

71398



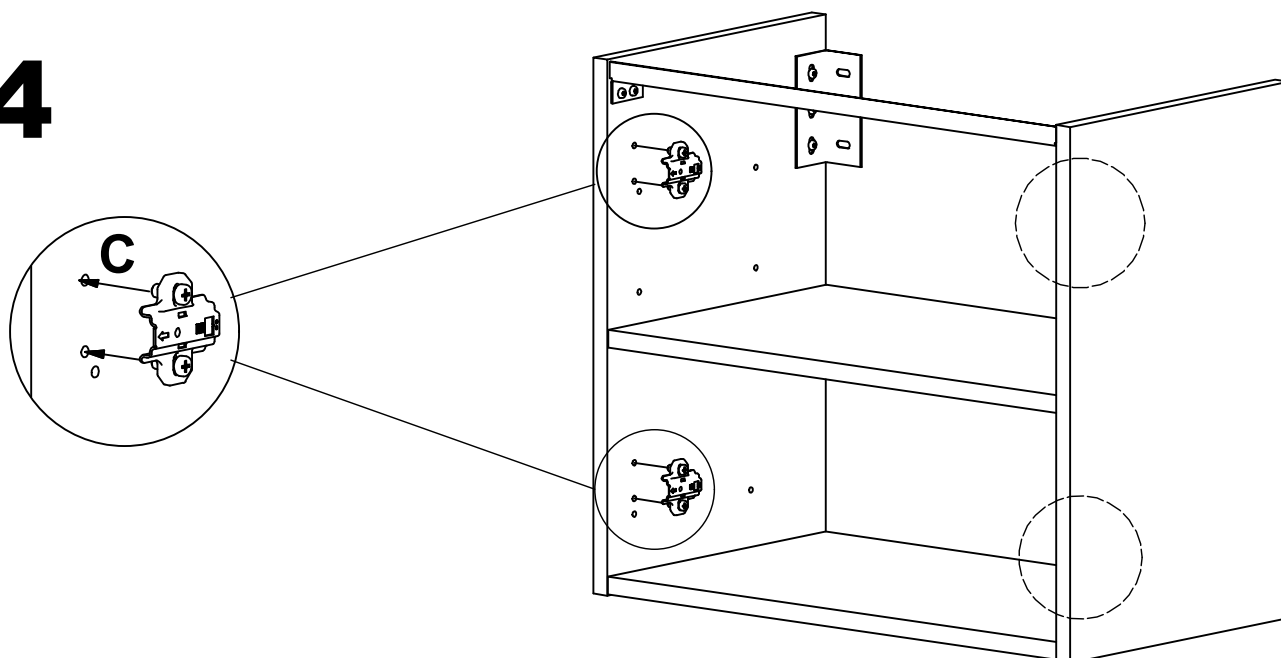
Easy 45: x1
Easy 55: x2
Easy 90: x2

Easy 45: x1
Easy 55: x2
Easy 90: x2

Easy 55: x1
Easy 90: x1

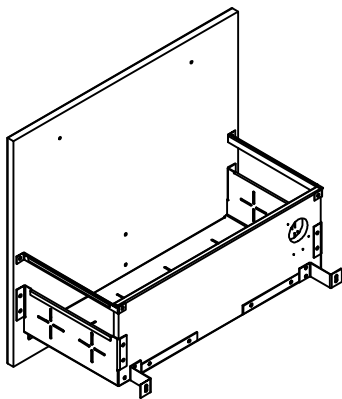
- S** Bild 4 och framåt avser montering av både alt. 45, 55 och alt. 90, även om bilderna endast visar alt.55.
- N** Bilde 4 og fremover viser montering av både alt. 45, 55 og alt. 90, selv om bildene bare viser alt. 55.
- DK** Billede 4 og frem viser montering af både alt. 45, 55 og alt. 90, selv om billederne kun viser alt. 55.
- FI** Kuvasta 4 eteenpäin koskevat asennusohjeet sekä vaihtoehtoon 45, 55 että 90 asennusta, vaikka kuvat näyttävät vain vaihtoehtoa 55.
- GB** Picture 4 and onwards shows the assembly of both alternatives 45, 55 and 90, even if the pictures only shows alternative 55.
- RU** Далее вслед за рис. 4 следующие инструкции, распространяются на оба варианта 45, 55 и 90, хотя на рис. представлен только вариант 55.

4

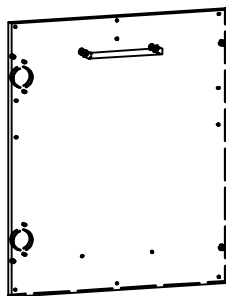


(4)

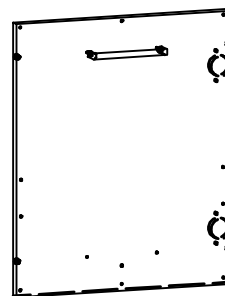
5



Alt.
Vaiht
Bap



Alt.
Vaiht
Bap



S

Förbörade hål där handtaget skall monteras.
OBS! Använd mothåll vid genomborring!

N

Forbore hull der håndtakene skal monteres.
OBS! Anvend mothold ved genomborring!

DK

Bor for til hullerne, hvor håndgrebene skal monteres.
OBS! Ved gennemboring, hold en træklods eller lignende på bagsiden af forboret hull!

FI

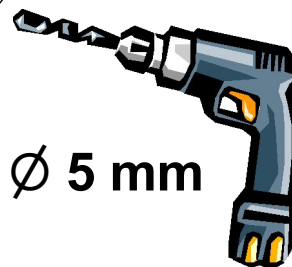
Poraa reiät vain niihin kohtiin joihin vetimet asennetaan.
HUOM! Käytä läpiporauksessa vastatukea!

GB

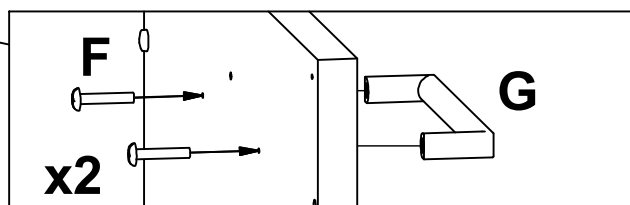
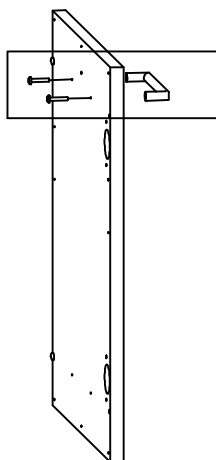
Prebore the holes where the handle shall be mounted.
N.B. When drilling holes, always keep the back of the wood supported!

RU

Просверлите отверстия только в тех местах, где должны быть установлены ручки.
ВНИМАНИЕ! При сквозном сверлении используйте опору с обратной стороны панели.

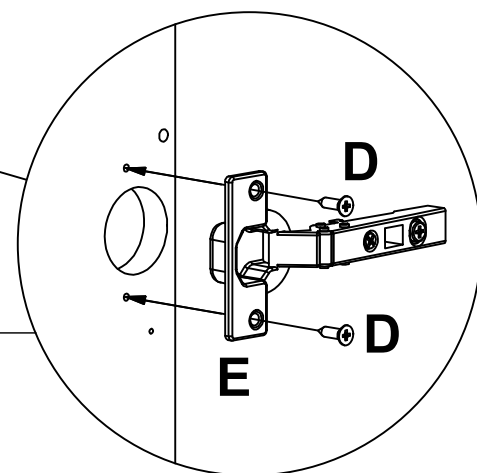
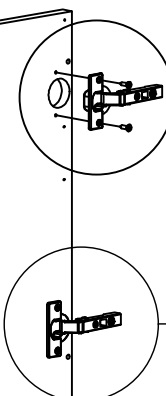
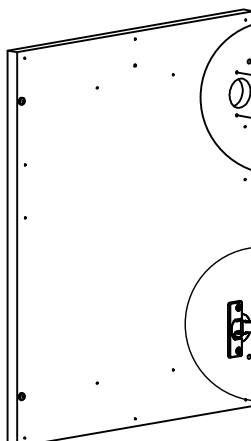


Ø 5 mm

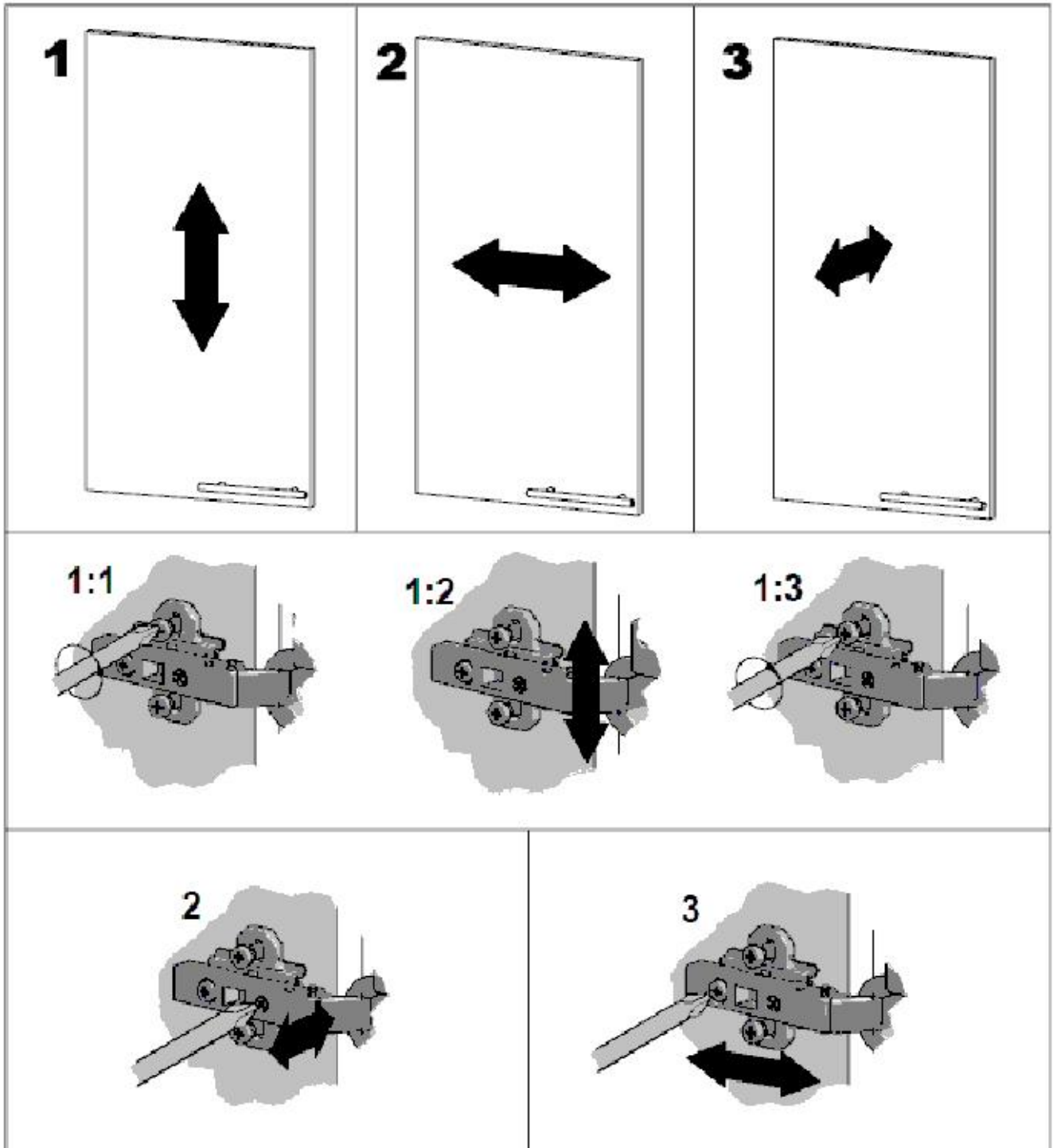
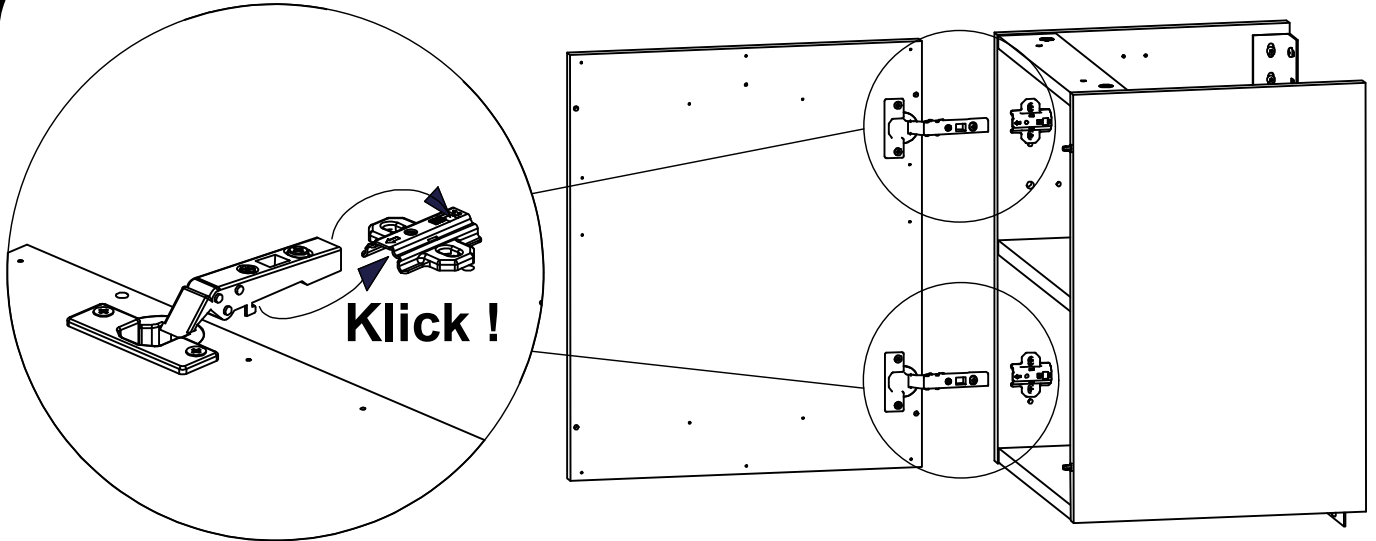


6

H

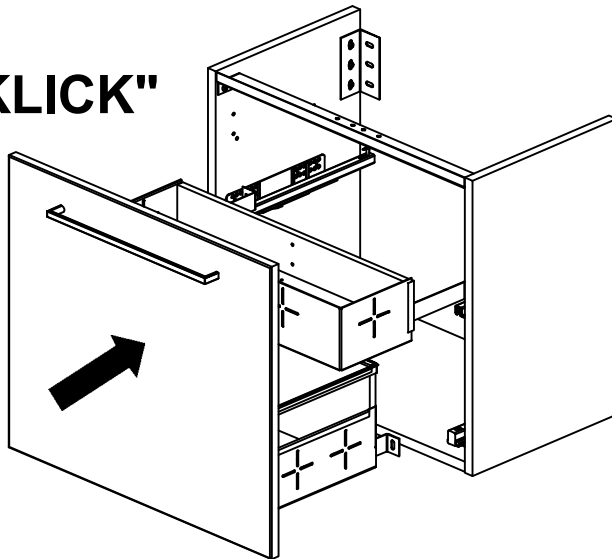


7



8

"CLICK"



9

- S** - TIPS: Montera blandaren på tvättstället innan tvättstället monteras på kommoden.
- N** - TIPS: Monter blandebatteriet på servanten før servanten monteres på servantskapet.
- DK** - TIPS: Montere armaturet på vasken inden vasken monteres på skabet.
- FI** - VINKKI: Asenna hana pesualtaaseen ennen kuin asennat pesualtaan allaskaapin päälle.
- GB** - TIP: Fit the mixer on the washbasin before you fit the washbasin on to the vanity unit.
- RU** - Совет: Установите смеситель на раковину до того, как она установлена на нижний шкаф.

S

För att fixera tvättstället rekommenderas att en silikonsträng appliceras på gavlarna innan tvättstället placeras på kommoden.

N

For å fikse servanten, anbefales det at det legges en silikonstreng på kantene av underskapet før servanten monteres på plass.

DK

Til påsætning af håndvasken, anbefales det at påføre en silikone stribe på enderne af underskabet, inden håndvasken placeres på underskabet.

FI

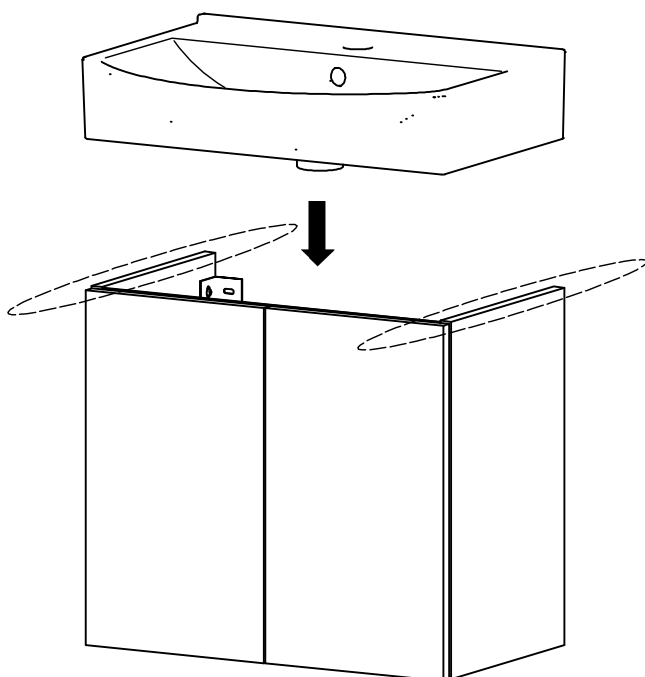
Altaan asennuksessa suosittelemme silikonin laittamista sivulevyjen päälle ennen sen asentamista allaskaappiin.

GB

It is recommended that a silicon sealant is applied to the ends before the washbasin is placed on the vanity unit.

RU

При установке раковины рекомендуем проложить силикон на боковые стенки шкафа до его установки.



S

Produkten är märkt med en 4-siffrig kod, vänligen avlägsna den ej!
Koden uppges vid kontakt med återförsäljare / Svedbergs.

N

Produktene er merket med en 4-sifret kode, vær vennlig og ikke fjern denne!
Koden opplyses om ved kontakt med forhandleren/ Svedbergs.

DK

Produktet er mærket med et 4 cifret nr., gem venligst dette.
Nummeret skal bruges ved henvendelse til forhandleren/Svedbergs.

FI

Tuote on merkitty 4-numeroisella koodilla, ole hyvä ja jätä se paikalleen!
Koodi on tarpeellinen mahdollisissa yhteydenotoissa jälleenmyyjälle/Svedbergsille.

GB

The product is labelled with a 4 number code - please do not remove it!
The code will be required when contact is made with Svedbergs or their suppliers.

RU

Изделие промаркировано 4-значным номером. Пожалуйста, оставьте номер
нетронутым. Код необходим для возможного контакта со Svedbergs или его дилером.

S**Skötselråd:**

För att ta hand om din möbel på bästa sätt ska du använda vanligt rengöringsmedel till de målade ytorna. Undvik medel som innehåller slipmedel, syror eller ammoniak. På andra ytor som kan vara mer porösa, är det bäst att rengöra med en lätt fuktad trasa och samma milda rengöringsmedel. Inte heller här ska du använda skurpulver eller medel som innehåller slipmedel, syror eller ammoniak. Rengöring av glaset sker med hjälp av, för badrum och ändamålet avsedda rengöringsprodukter. Avtorkning av ytorna bör ske med frottéhanduk eller annat mjukt material. Använd aldrig rengöringsmedel som har en slipande effekt eftersom de kan repa glasytorna.

N**Pleie av møblene**

For å ta best mulig vare på møblene dine, skal du bruke et vanlig rengjøringsmiddel til de malte flatene. Unngå midler som inneholder slipende eller etsende stoffer, eller salmiakk. Andre overflater kan være mer porøse, og disse er det best å gjøre rent med en lett fuktig klut og samme, milde rengjøringsmiddel. Her skal du heller ikke bruke skurepulver eller midler som inneholder slipende eller etsende stoffer, eller salmiakk. Rengjøring av glasset anbefales rengjøringsmiddel beregnet på badrom uten slipene effekt. Tørk av flatene med frottéhåndkle eller annet mykt materiale. Anvend aldri rengjøringsmiddel som har slipene effekt ettersom de kan lage riper i glassflatene.

DK**Møbelpleje**

For den bedst mulige pleje af dine møbler bør du anvende et almindeligt rengøringsmiddel til de malede overflader. Undgå midler, der indeholder slibemiddel, syre eller ammoniak. De andre overflader, der kan være mere sarte, rengøres bedst med en let fugtig klud og samme milde rengøringsmiddel. Også her bør du undgå skurepulver eller midler, der indeholder slibemiddel, syre eller ammoniak. Rengøring af glasset sker med de rengøringsmidler der er beregnet til det. Aftørring af overfladerne bør ske med et frottéhåndklæde eller lignende. Anvend aldrig rengøringsmidler med slibende effekt, da de kan ridse overfladen.

FI**Kalusteiden hoito**

Parhaiten hoidat kalusteitasi käyttämällä maalipintoihin tavallisia puhdistusaineita. Vältä aineita, joissa on hiovia aineksia, happoja tai ammoniakkia. Muut pinnat, jotka voivat olla huokoisempia, on parasta puhdistaa hiukan kostutetulla rievulla ja samalla miedolla puhdistusaineella. Älä käytä näissäkään hankausjauhetta tai aineita, joissa on hiovia aineksia, happoja tai ammoniakkia. Lasin puhdistus tehdään kylpyhuoneisiin tai vastaaviin tiloihin tarkoitetuilla puhdistustuotteilla. Pintojen kuivaus tehdään froteepyyhkeellä tai muilla pehmeillä materiaaleilla. Älä käytä hankausaineita tai muita hiovia aineksia sisältäviä aineita sillä ne voivat naarmuttaa lasipintaa.

GB**Furniture care**

For best possible care of your bathroom furniture, use ordinary washing-up liquid for the painted surfaces. Avoid products that contain abrasives, acids or ammonia. Other surfaces that may be more porous are best cleaned by using a moist cloth and the same mild washing-up liquid. In this case, too, do not use scouring powder or products containing abrasives, acids or ammonia. Only recommended products should be used for keeping the glass clean. After use, wipe off water from shower glass with a soft cloth. Never use an abrasive cleaner on the glass as it may cause scratching.

RU**Уход за мебелью**

Для ухода за окрашенной поверхностью мебели лучше всего использовать обычные моющие средства. Избегайте использования абразивных и содержащих кислоты и аммиак средств. Другие, более пористые поверхности, следует протирать слегка смоченной салфеткой с использованием мягких моющих средств. Нельзя использовать шлифовальные средства, а также абразивные, кислые или аммиачные средства. Стекла следует чистить моющими средствами, предназначенными для ванных комнат и других соответствующих помещений. После мытья следует протереть сухой мягкой салфеткой. Не используйте жесткие или абразивные материалы, которые могут поцарапать поверхность стекол.

 **SVEDBERGS®**

H900710560

2011-11-03